

MADE IN EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

Choose quality, save money, and protect the environment.

BASIC Turner/Cover

The Original Master Turner System



(DK) Brugervejledning
(UK) User manual
(DE) Gebrauchsanleitung

06_20230830



- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

Varenr./ Artical no	HMI nr. HMI no.	Navn - Størrelse Name - Size	UDI-DI/GTIN
MC 001-1303	89397	BASIC - Top	5744001970362
MC 001-1305	89399	BASIC - Bund/Bottom	5744001970379
MC 001-1301	89664	BASIC Cover 1 - L	5744001973141
MC 001-1314	89665	BASIC Cover ST - L	5744001970423
MC 001-1316	89666	BASIC Cover 1 - XL	5744001973172

Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1
Regulation MDR 2017/745 for medical devices class 1
Verordnung MDR 2017/745 für Medizinprodukte der Klasse 1

ISO 12 31 03 21

The Original Nordic
Human Handling Concept



Developed &
Manufactured by:



Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde.

Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

Erklærede formål for produktet:

Formålet er at nedsætte friktionen mellem bruger og madras for at gøre det let for hjælper og skånsomt for bruger at foretage vendinger, forflytte op/-ned i sengen og forflytte til sengekant.

Produktet skal altid bruges i kombination med et Madras Cover fra master care A/S.

Anvendelse af produktet:

master care's Master Turner i kombination med master care's Madras Cover udgør et vendelagensystem, som kan benyttes hos brugere med funktionsnedsættelse, hvor forflytninger i seng, lejrning i seng og forflytning mellem lejer er vanskelig.

Advarsel:

Sørg altid for, at bruger ikke bringes så langt ud på kanten af madrassen og madrascoveret, at der er risiko for, at bruger kan glide ned /af.

Hvis bruger forflyttes til siddende stilling på sengekant, sørg altid for, at brugers knæ er

i 90 graders vinkel, at fødderne når gulvet og at der er tilstrækkelig med anti-skrid under brugerens lå.

Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

Levetid:

Produktet forventes at have en levetid på 1-3 år ved normal slitage og vask. Produktets levetid afhænger af brug, belastning samt hvordan og hvor ofte produktet vaskes.

Produkter, der ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssigt forsvarlig forflytning for både hjælper og bruger, bør kasseres. Produkter bør jævnligt efterses og hvis defekte syninger eller brudte overflader findes, bør produktet kasseres.

Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

Utsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utsigtede hændelser bør til en hver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produktskader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.

Thank you for choosing a product from master care A/S.

We recommend reading the user manual thoroughly before using the product (-s).

The information in this user manual applies to the shown products provided that the products have not been modified or customized and that the products have been used as recommended in this user manual.

If the costumer changes, repairs or uses the product in other combinations than recommended by master care A/S the CE-approval no longer applies and the guarantee becomes void.

In case of doubt, contact master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Products in this user manual is CE-approved and follows the harmonized standards. This means that the products are in compliance with the essential health and safety directives. The product(-s) comply with the standards in the Medical Device Regulation MDR (EU) 2017/745 – Class 1.

The intended use of the product/-s:

The intended use for the product is to reduce friction between the user and the mattress to make it easier for the helper and gentler for the user whilst turning, moving up/downwards, and moving to sitting position on the edge of the bed. This product should always be used in combination with a Mattress Cover from master care a/s.

Proper use of the product:

The combination of the Master Turner and the Mattress Cover from master care A/S constitutes a turning system, which can be used for users with a decrease in function where transfers in bed and between beds can be difficult.

Warning:

Always make sure not to position the user too close to the edge of the mattress if sitting on top of the Mattress Cover since this poses a risk of sliding off/down. If the user is transferred to a sitting position on the edge of the bed, always make sure the knees have a 90-degree angle, the feet can reach the floor and to have enough non-skid under the user's thighs.

Risk assessment:

Always make a risk assessment and a functional assessment of the user prior to using the product. This way using the product for transferring or moving a user, is ergonomic and legally sound.

Knowledge of the product/transferring:

It is important that the user of the product has been properly instructed in the use of the product and has read the user manual thoroughly prior to using the product. master care A/S provide education in the use of products and on our website all user manuals can be found.

Life span:

The expected life span of products with nylon sliding material with daily wear and tear and washing averagely is 1-3 years. The products life span depends on the use, users load, washing and drying temperatures and how often it is washed and dried.

Products with insufficient friction reduction, defect seams, broken material or other deficiencies must be discarded. This way you will always keep a sound and healthy work environment for both helper and user.

Make visual inspections frequently and preferably before every use.

Guarantee:

master care A/S provide a 2-year guarantee covering material defects and manufacturing defects if the product has been used correctly.

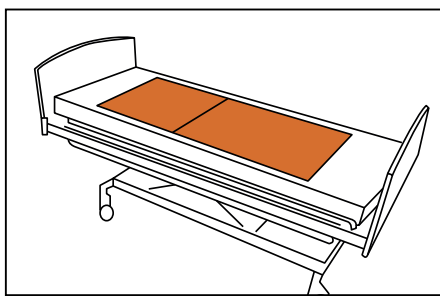
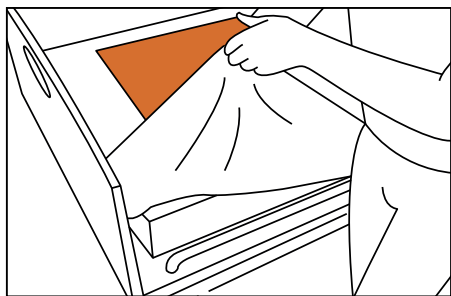
Unintended events and injuries when misusing the products:

Unintended events must always be reported to the correct national authority and to master care A/S or the distributor.

master care A/S takes no responsibility for personal injuries or product damages if the product(-s) have been used in contravention of the by the manufacturer recommended intended purpose or proper use of the product.

BASIC Cover ST / Bezug ST

1. Montering af BASIC Cover / Fitting the BASIC Cover / Montage des BASIC Bezug



DK

Cover placeres på madras. Se illustration
Gælder også BASIC Cover ST

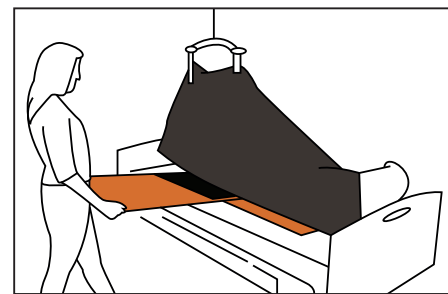
UK

Place the cover on the mattress. See illustration
This also applies for BASIC ST Cover

DE

Bezug auf Matratze platzieren. Siehe Abbildung
Dies gilt auch für BASIC ST Bezug

2. Fjern glideflap på BASIC Cover med lift / Remove the slide flap on the BASIC Cover using a lift / Gleitunterlage mittels Lifter vom BASIC-Bezug entfernen



DK

Lift monteres vendelagen i den side hvor glideflappens åbning er. Lift køres op, indtil skulder og bagdel er fri af underlag

Glideflap skydes ind under bruger hvor der er mindst friktion (ankel, knæhase, lænd eller nakke). Skub stropper ind, så de peger fremad

Lift monteres i modsat side og brugers anden side løftes fri med lift. Glideflap trækkes fri

UK

Attach the lift to the turn sheet on the side where the sliding flap opening is located. Raise the lift until the shoulder and bottom are no longer touching the surface beneath

Insert the sliding flap under the user at the points of least friction (ankle, hollow of the knee, lower back or neck). Slide the straps in so they are pointing forward

Mount the lift on the opposite side, and raise the side up. Pull out the sliding flap

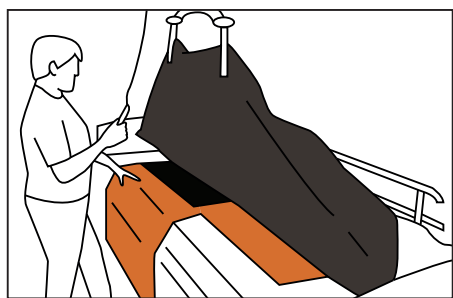
DE

Lifter am Wendelaken auf der Seite, wo sich die Öffnung der Gleitklappe befindet, anbringen. Lifter hochfahren, bis Schulter und Gesäß frei über der Unterlage sind

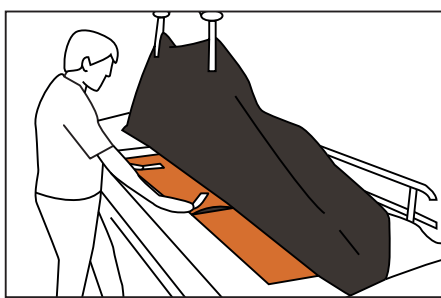
Gleitklappe dort unter den Benutzer schieben, wo die Reibung am geringsten ist (Fußknöchel, Kniekehle, Lende oder Nacken). Schlaufen so einschieben, dass sie nach vorne zeigen

Lifter auf der entgegengesetzten Seite aufstellen und andere Seite des Benutzers mit dem Lifter anheben. Die Gleitklappe herausziehen

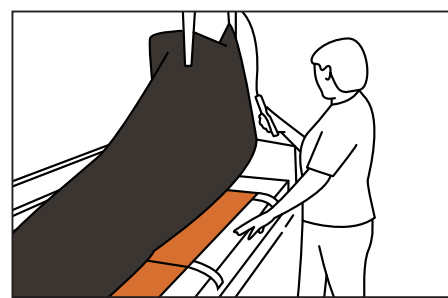
3. Genplacere glideflap med lift / Repositioning the sliding flap using a lift / Gleitklappe mittels Lifter zurücklegen



DK Lift monteres på vendelagen modsat glideflappens åbning. Lift køres op indtil skulder og bagdel er fri af underlag



Glideflap lægges dobbelt og glides med begge hænder fladt under bruger. Glat glideflap ud så den kommer til at ligge jævnt på covers antiskrid. Slut af med at føre stropper ind under bruger



Lift påsættes nu i modsat side. Lift køres op til skulder og bagdel er fri af underlag. Glideflappens stropper er nu synlige og kan fastgøres

UK Attach the lift to the turn sheet on the opposite side of the sliding flaps opening. Raise the lift until the shoulder and bottom are no longer touching the surface beneath

Double up the sliding flap and slide it under the user using both hands. Smooth out the sliding flap so it is spread evenly across the cover's non-slip surface. Finish by maneuvering the straps under the user

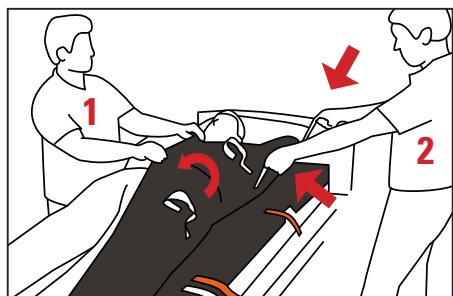
Then, attach the lift on the opposite side. Raise the lift until the user's shoulder and bottom are not touching the surface beneath. The sliding flap straps should now be visible and can be fastened

DE Lifter am Wendelaken gegenüber der Gleitklappenöffnung anbringen. Lifter hochfahren bis Schulter und Gesäß frei über der Unterlage sind

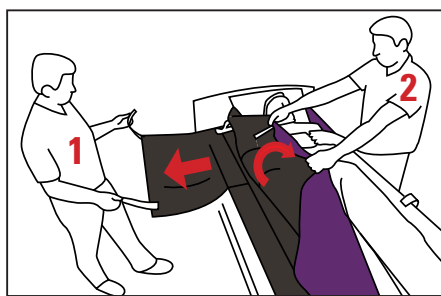
Gleitklappe doppelt legen und mit beiden Händen flach unter den Benutzer schieben. Gleitklappe glattstreichen, damit sie eben auf der Antirutschbeschichtung des Bezugs liegt. Zum Schluss Schlaufen unter dem Benutzer durchführen

Lifter wird jetzt auf der entgegengesetzten Seite aufgestellt. Lifter hochfahren, bis Schulter und Hinterteil frei über der Unterlage sind. Die Gleitklappenschlaufen sind jetzt sichtbar und können festgemacht werden

4. Fjern glideflap mauelt på BASIC Cover / Removing the slide flap from the BASIC Cover manually / Gleitunterlage manuell vom BASIC-Bezug entfernen



DK 1 trækker bruger om på siden. Se illustration. Stropper på glideflap fremkommer nu under bruger



2 løsner glideflappens to stropper og folder dem ind. Glideflap foldes ind under bruger med stropper forrest

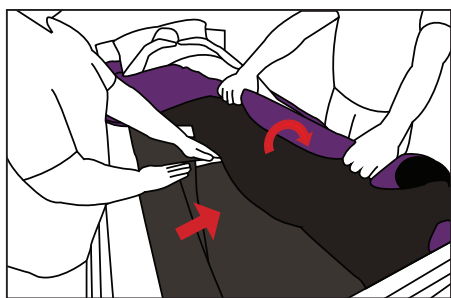
UK Person 1 helps position the user onto their side. See illustration. The sliding flap straps should now be visible under the user

Person 2 loosens the sliding flap's two straps and folds them. Fold the sliding flap under the user with straps at the front

DE Helfer 1 zieht den Benutzer auf die Seite. Siehe Abbildung. Unter dem Benutzer erscheinen jetzt die Gleitklappenschlaufen

Helfer 2 löst die beiden Gleitklappenschlaufen und klappt sie ein. Die Gleitklappe wird – mit den Schlaufen vorne – unter den Benutzer geklappt

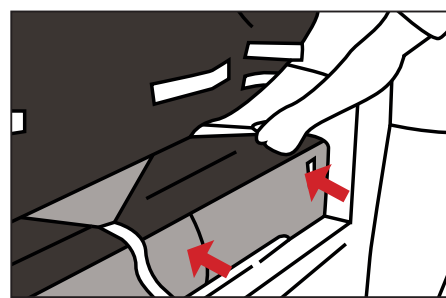
5. Genplacere glideflap manuelt / Repositioning the sliding flap manually / Gleitunterlage manuell zurücklegen



DK 1 holder vendelagen og trækker bruger om på siden. Glideflap lægges dobbelt og foldes ind under bruger med stropper forrest



2 holder op i vendelagen på modsat side. 1 tager fat i stropper og trækker glideflap på plads under bruger



Stropper låses fast på BASIC Cover

UK Person 1 holds the turn sheet and helps position the user on their side. Double up the sliding flap and fold it under the user with straps at the front

Person 2 holds the turn sheet up on the opposite side. Person 1 takes hold of the straps and pulls the sliding flap into position under the user

Fasten the straps onto the BASIC Cover

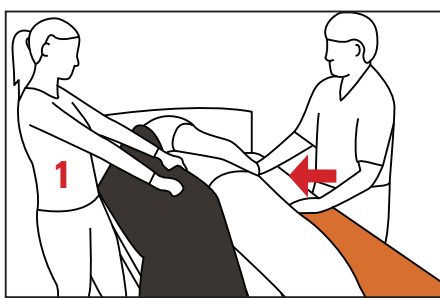
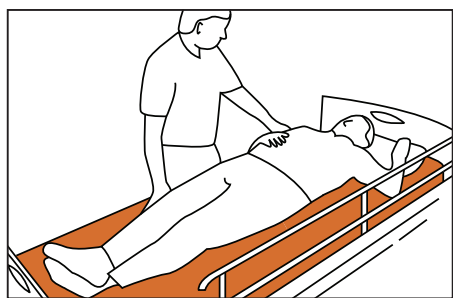
DE Helfer 1 hält das Wendelaken und zieht den Benutzer auf die Seite. Die Gleitklappe wird doppelt gelegt und – mit den Schlaufen vorne – unter den Benutzer geklappt

Helfer 2 hält das Wendelaken auf der entgegengesetzten Seite hoch. Helfer 1 fasst die Schlaufen und zieht die Gleitunterlage an ihren Platz unter den Benutzer

Die Schlaufen werden am BASIC-Bezug festgemacht

BASIC Vendelagen / Turn Sheet / Wendelaken

1. Manuel vending i seng / Turning in bed manually / Manuelles Wenden im Bett



DK Kryds brugers ben. Før hånd til modsat skulder. Skub hovedpude og skulder frem i den side bruger skal vendes til

1 trækker i vendelagen og trækker bruger om på siden

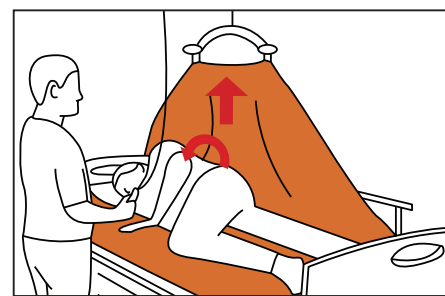
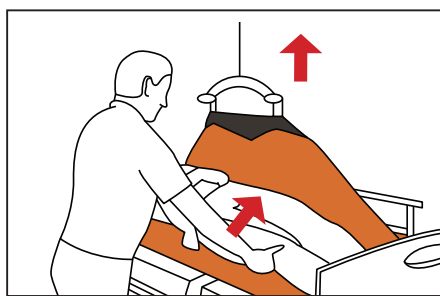
UK Cross the user's legs. Lead the user's hand to touch their opposite shoulder. Slide the pillow and shoulder toward the side that you need to turn the user

Person 1 pulls the turn sheet and helps position the user on their side

DE Beine des Benutzers übereinander legen. Hand zur entgegengesetzten Schulter führen. Kopfkissen und Schulter in Richtung der Seite schieben, auf die der Benutzer gewendet werden soll

Helfer 1 zieht am Wendelaken und zieht den Benutzer auf die Seite

2. Vending i seng med lift / Turning in bed with a lift / Wenden im Bett mit dem Lifter



DK Kryds brugers ben og træk hovedpude og skulder frem i den side, bruger skal vendes til. Monter vendelagnets stropper i den ene side på lift

Bruger løftes lidt op fra underlag. 1 skubber bruger over mod sengehest. Brug Master Comfort mavekile for at skabe større trykghed under vending

Hæv lift. Bruger vendes om i sideleje

UK Cross the user's legs and pull their pillow and shoulder toward the side that you need to turn the user. Attach the turn sheet's straps to one side of the lift

Lift the user slightly above the surface beneath. Person 1 then positions the user toward the bed guard. Use the Master Comfort Stomach Wedge for additional relief and support during turn

Raise the lift. Turn the user over onto a lateral position

DE Beine des Benutzers übereinander legen und Kopfkissen und Schulter auf die Seite vorziehen, auf die der Benutzer gewendet werden soll. Wendelakenschlau- fen auf der einen Seite des Lifters anbringen

Benutzer leicht von der Unterlage anheben. Helfer 1 schiebt den Benutzer hinüber zum Bettgitter. Um das Sicherheitsgefühl beim Wenden zu erhöhen, Master Comfort Bauchkeil benutzen

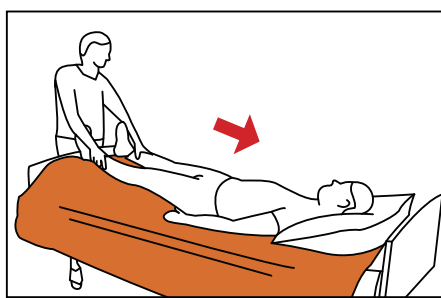
Lifter anheben. Der Benutzer wird in Seitenlage ge- bracht

3. Højere op i seng / Higher up in bed / Höhenverlagerung im Bett



DK

Hæv fodende



UK

Elevate the foot of the bed

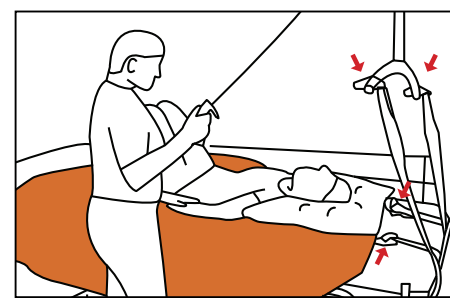
DE

Das Fußende des Bettes anheben

1 stiller sig ved fodende af seng og laver en vægtoverføring på brugers ankel/læg. Bruger glider nu op mod hovedenden

Person 1 stands at the foot of the bed and makes a weight transfer of the user's ankle/calf. The user then slides toward the foot of the bed

Helfer 1 stellt sich an das Fußende des Bettes und macht eine Gewichtsverlagerung an Fußknöchel/Wade des Benutzers. Der Benutzer gleitet jetzt hoch zum Kopfende

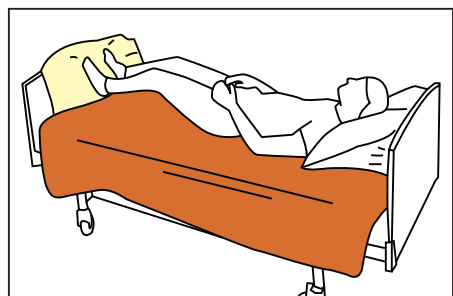


Alternativt kan hovedgavl afmonteres på seng. Master Turner® trækstropper monteres på vendelagnets stropper i hovedende, føres under sengeramme og hægtes på lift. Hæv lift og bruger trækkes op i seng

Alternatively, dismount the bed's headboard. Attach the Master Turner® pull straps to the turn sheet's straps at the head of the bed, pulled under the bed-frame and hooked onto the lift. Raise the lift to pull the user into an upright position in bed

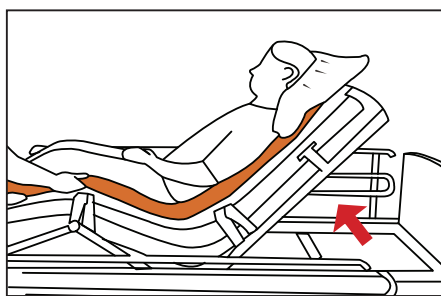
Alternativ dazu kann der Kopfteil am Bett abmontiert werden. Die Master Turner® Zugschlaufen werden an den Wendelakenschlaufen am Kopfende angebracht, unter den Bettrahmen geführt und am Lifter eingehängt. Lifter wird hochgefahren und der Benutzer im Bett hochgezogen

4. Op at sidde i seng / Into a sitting position in bed / Im Bett in Sitzposition bringen



DK

Aktiver knæ-knæk. Placer Master Comfort vaskekile i fodende



UK

Activate the adjustable bed under the user's knees. Place the Master Comfort Washing Wedge at the foot of the bed

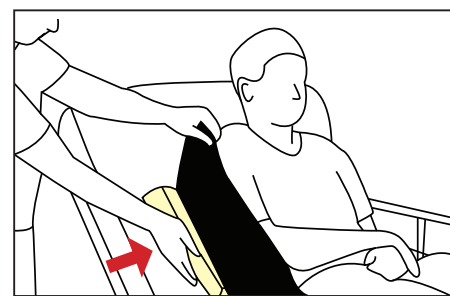
DE

Aktiver Knieknick – Master Comfort Waschkeil am Fußende platzieren

Hæv hovedgærde

Elevate the head of the bed

Kopfende des Bettes vorsichtig anheben

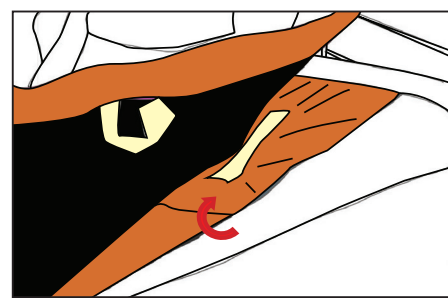
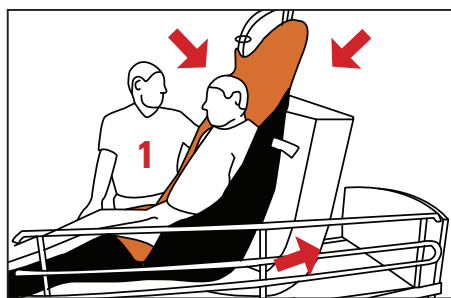


Placer Master Comfort støttekiler under vendelagen i hver side af bruger

Place the Master Comfort Support Wedges under the turning sheet on either side of the user

Auf beiden Seiten des Benutzers Master Comfort Stützkile unter dem Wendelaken platzieren

5. Op at sidde på sengekant / Into a sitting position on the edge of the bed / An der Bettkante in Sitzposition bringen



DK

Når denne forflytning anvendes skal 1 sørge for, at glideflappers åbning vender mod hjælper. Aktiver knæknæk. Hæv hovedgærde. Monter vendelagnets stopper ved hoveddel på lift og løft op til det er stramt bag brugers ryg

Før brugers ben ud over sengekant

Bruger flyttes nu frem til ønsket siddeposition. For at undgå fremadglidning, kan glideflappen på BASIC Cover trækkes tilbage, og antiskrid delen benyttes

UK

When this method of transfer is used, person 1 must ensure that the sliding flap's opening is facing the helper. Elevate the adjustable bed under the user's knees. Elevate the head of the bed. Attach the turning sheet's straps to the main section of the lift and raise until it fits snugly behind the user's back

Position the user's legs over the edge of the bed

The user can then slide into the desired seating position. In order to avoid sliding forward, the BASIC Cover sliding flap can be pulled back to make the BASIC Cover anti-slip visible

DE

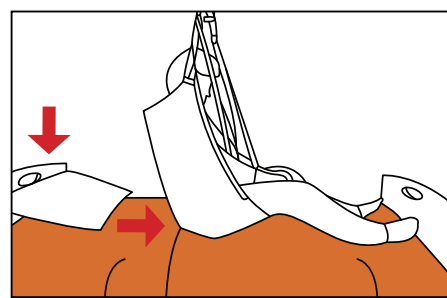
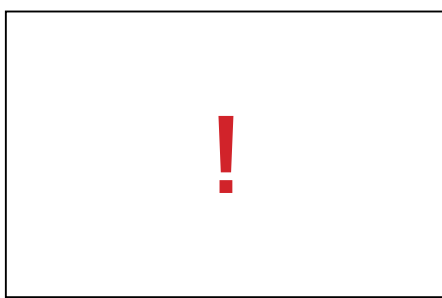
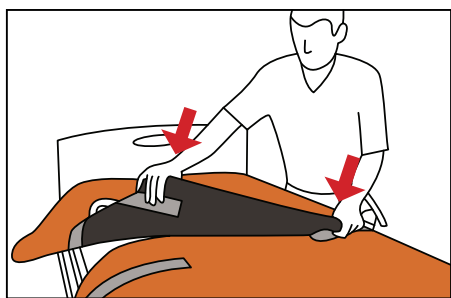
Bei dieser Art der Umlagerung muss Helfer 1 dafür sorgen, dass die Gleitklappenöffnung dem Helfer zugewandt ist. Aktiver Knieknick. Kopfende anheben. Die Wendelakenschlaufen am Lifter anbringen und heben, bis es stramm am Rücken des Benutzers anliegt

Beine des Benutzers über die Bettkante schwingen

Der Benutzer gleitet nun in die gewünschte Sitzposition. Um ein Herausrutschen zu verhindern, kann die Gleitklappe am BASIC-Überzug zurückgeschoben werden, sodass die Antirutschbeschichtung sichtbar wird

BASIC Top & Bund / Top & Bottom / Oberteil & Unterteil

1. Montering og placering af bruger / Assembly and user positioning / Montage und Platzierung des Benutzers



DK Bundstykke placeres med den glatte del ned mod cover. De to bløde stropper vender op mod sengens midte. Topstykke placeres med glat del ned mod cover

Vaskestropper fjernes og gemmes. Fastgør topstykkets stropper til bundstykke. Vær opmærksom på ikke at arbejde over midten af sengen samt der ikke er folder i samlingen. Top og bund trækkes op så det berører hovedgavl

Bruger placeres så lænden ligger over samlingen i midten af vendelagenet. Se illustration

UK Position the bottom piece with the sliding part against the cover. The two soft straps must be facing upward toward the middle of the bed. Place the top piece with the sliding part against the cover

Remove the washing straps and save for later use. Attach the straps of the top piece to the bottom piece. Be careful not to work over the middle of the bed and that there are no unintended folds in the system. Pull up the top and bottom pieces until they are touching the headboard

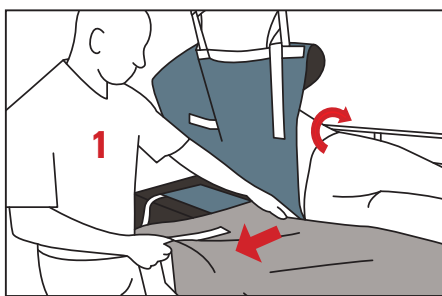
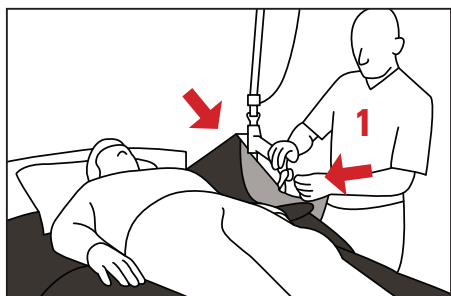
Position the user so their lower back is positioned over the system in the middle of the turning sheet. See illustration

DE Unteres Teilstück platzieren, mit glattem Teil nach unten zum Bezug. Die beiden weichen Schlaufen sind der Bettmitte zugewandt. Oberes Teilstück platzieren, mit glattem Teil nach unten zum Bezug.

Waschschlaufen entfernen und weglegen. Schlaufen des oberen Teilstücks am unteren Teilstück festmachen. Achten Sie darauf, dass sie nicht über der Bettmitte arbeiten und dass in der Verbindung keine Falten sind. Oberer und unterer Teil werden hochgezogen, sodass sie den Kopfteil berühren

Benutzer so platzieren, dass die Lende über der Verbindung in der Mitte des Wendelakens liegt. Siehe Abbildung

2. Vending med lift og positionering i sideleje / Turning over with lift and moving the user to a lateral position / Wenden mittels Lifter und Positionierung in Seitenlage



DK Stropper på topstykkets ene side fastgøres til lift. Følg herefter punkt 2.2 på side 5

Hvis bruger gør modstand kan vedkommende holdes i sideleje ved hjælp af topstykket hægtet på lift

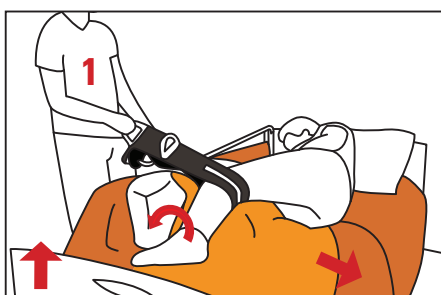
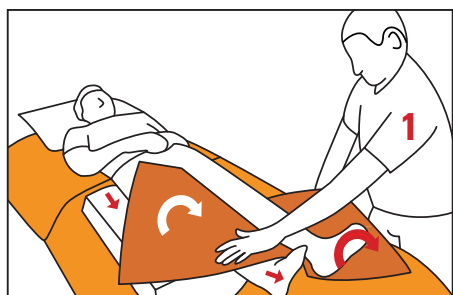
UK Fasten the straps on the one side of the top piece to the lift. Follow the instructions provided in 2.2 on page 5

If the user is heavy or uncooperative, the top piece can be fastened to a lift to help keep the user in a lateral position

DE Die Schlaufen auf der einen Seite des oberen Teilstücks am Lifter befestigen. Danach mit Punkt 2.2 auf Seite 5 weitermachen

Wenn der Benutzer Widerstand leistet, kann er mit Hilfe des am Lifter eingehängten Oberteils in Seitenlage gehalten werden

3. Positionering i sideleje med støtte af Master Comfort vaskekile / Moving the user into a lateral position using the Master Comfort Washing Wedge / Positionierung in Seitenlage mit Unterstützung von Master Comfort Waschkeil



DK

Inden bruger vendes i sideleje placeres Master Comfort vaskekile fra hoften og ned, i den side hvor bruger vendes til. Læg et Nylon Master glidestykke dobbelt på vaskekilen og ned mellem brugers ben

Vend bruger iht. punkt 2.2 på side 5. Forlæng trækarm ved at placere Master Grip under knæhase. Brug sengehest til at bibeholde vaskekilens placering og træk i Master Grip til benet er gledet op på vaskekile. Fjern Nylon Master glidestykke

Når bruger ligger stabilt fjernes glidestykke. Bundstykke adskilles fra topstykket. Bruger holdes nu i sideleje ved hjælp af lift og topstykke

UK

Before the user is moved into a lateral position, position the Master Comfort Washing Wedge from the user's hip and down on the side you wish to turn the user. Fold a Nylon Master slide piece across the washing wedge and in between the user's legs

Turn the user as outlined in 2.2 on page 5. Extend the pull arm by positioning the Master Grip under the hollow of the knee. Use the bed guard to keep the washing wedge in place and pull the Master Grip until the leg has slid up on the Washing Wedge. Remove the Nylon Master slide piece

Remove the slide piece once the user is in a stable position. Detach the bottom piece from the top piece. Then, keep the user in a lateral position using the lift and top piece

DE

Bevor der Benutzer in Seitenlage gebracht wird, wird der Master Comfort Waschkeil hüftabwärts auf der Seite platziert, auf die der Benutzer gedreht werden soll. Legen Sie ein Nylon Master Gleitstück doppelt auf Waschkeil und zwischen die Beine des Benutzers

Benutzer gemäß Punkt 2.2 auf Seite 5 wenden. Rahmen verlängern, indem Master Grip unter der Kniekehle platziert wird. Bettgitter dazu benutzen, um die Platzierung des Waschkeils beizubehalten und am Master Grip ziehen, bis das Bein auf den Waschkeil gleitet. Nylon Master Gleitstück entfernen

Wenn der Benutzer stabil liegt, Gleitstück entfernen. Unteres Teilstück vom oberen Teilstück trennen. Der Benutzer wird jetzt mit Hilfe von Lifter und oberem Teilstück in Seitenlage gehalten

BASIC Turner/Cover

Technical Specifications

Materials:

Cotton, polyester, polyamide, nylon.

For Master Turner Duo Inco: Cotton, polyester, polyamide, polyurethane, nylon.

ISO certifications:

ISO 12952-1:2015

Textiles – Assessing the ignitability of all bedding items, when subject to a smouldering cigarette.

Article no. - Product Name:	Size:	Handles/ Flaps:	Max. User Weight:
MC 001-1303 BASIC - Top	L 90 x B 150 cm	4	200 kg
MC 001-1305 BASIC - Bottom	L 140 x B 150 cm	2	200 kg
MC 001-1301 BASIC Cover 1 - L	L 200 x B 80 cm (130 x 60)	1	200 kg
MC 001-1314 BASIC Cover ST - L	L 200 x B 80 cm (110 x 60)	0	200 kg
MC 001-1316 BASIC Cover XL - 1	L 200 x B 120 cm (130 x 100)	1	200 kg

WARNINGS



Never leave the user on the product when lying on the edge of the bed.



Never leave the product on the floor.



Always make sure that the user is not caught in the straps.



Never leave the user lying on the product whilst connected to a hoist.



Do not use as a sling sheet. Can be combined with a hoist for e.g. repositioning in bed.



Make sure that all relevant brakes are activated before transferring the user.



CE-certification:

This product is CE-approved and follows the harmonized standards. This means that the products are in compliance with the essential health and safety directives. The product(s) comply with the standards in the Medical Device Regulation (EU) 2017/745 – class 1.



User Weight:

Recommended max. user weight: 200 kg.



Washing:

This product can be washed in a washing machine at max. 85 °C.

Products with Hook/Loop band can be washed at max 60 °C. Gentle washing and dry tumbling significantly prolongs the durability.



Detergents pH level:

This product tolerates detergents / disinfectants with a pH level between 5-9.



Fabric softener:

Never use fabric softener as this will reduce the sliding properties significantly.



Dry Tumbling:

This product may only be dry tumbled gently and at max. 40 °C. Airdrying prolongs the durability significantly.



Surface cleaning:

The surface of this product can be cleaned with a wet cloth and soap.



Disinfectants:

This product tolerates alcoholic disinfectants with a pH level between 5-9.



Ironing:

Do not iron.



Dry cleaning:

Do not dry clean.



Bleach:

Do not bleach.



Maintenance:

Make visual inspections frequently and preferably before every use. Pay attention to torn fabric, seams and straps. Products with high friction or other deficiencies must be discarded.



User Manual:

Always read the User Manual thoroughly before using the product.



Disposal:

Always make sure to follow local guidelines when disposing or discarding the product.

For more information, videos Quick Guide etc., visit www.master-care.dk



Find us on:



BASIC Turner/Cover

Tekniske specifikationer

Materialer:

Bomuld, polyester, polyamide, nylon.

ISO klassificering:

ISO 12952-1:2015

Tekstiler - Vurdering af sengeudstyrs antændelighed - Del 1: glødende cigaret.

Varenummer - Navn:	Størrelse / glid:	Håndtag/ glidflap:	Max. Brugervægt:
MC 001-1303 BASIC - Top	L 90 x B 150 cm	4	200 kg
MC 001-1305 BASIC - Bund	L 140 x B 150 cm	2	200 kg
MC 001-1301 BASIC Cover 1 - L	L 200 x B 80 cm (130 x 60)	1	200 kg
MC 001-1314 BASIC Cover ST - L	L 200 x B 80 cm (110 x 60)	0	200 kg
MC 001-1316 BASIC Cover 1 - XL	L 200 x B 120 cm (130 x 100)	1	200 kg

ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Sørg altid for, at brugeren ikke hænger fast i stropperne.



Efterlad aldrig en bruger liggende på produktet, mens dette er koblet på en lift.



Må ikke bruges som liftsejl – kan med fordel kombineres med lift til fx. vendinger i seng.



Sørg for, at alle relevante bremser er låst, inden forflytning foretages.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



Brugervægt:

Anbefalet max. brugervægt: 200 kg.



Vask:

Dette produkt kan vaskes i vaskemaskine ved max. 85 °C.

Produkter med Burrebånd må max. vaskes ved 60 °C.

Lavere vaskegrader vil forlænge levetiden væsentligt.



Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



Skyllemiddel:

Der må ikke anvendes skyllemiddel, da dette forringer glideegenskaberne væsentligt.



Tørretumbling:

Dette produkt må kun tørretumbles skånsomt og ved max. 40 °C.

Lufttørring forlænger levetiden væsentligt.



Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



Strygning:

Tåler ikke strygning



Kemisk rensning:

Tåler ikke rensning.



Blegning:

Tåler ikke blegning.



Eftersyn:

Produktet skal kontrolleres jævnlig og gerne inden hver brug. Kontroller, at der ikke er skader på stof, stropper, sømme mm. Har produktet høj friktion eller på anden vis er i stykker, skal produktet kasseres.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.

Find os på:

